



Anerkannte Fremdsprachendiplome im Rahmen der Qualifikationsverfahren für die Berufsmaturität und für die kaufmännische Grundbildung

Vom: 16. Mai 2023

1. Ausgangslage

Gemäss Artikel 23 Absatz 1 der Verordnung vom 24. Juni 2009¹ über die eidgenössische Berufsmaturität und gemäss Artikel 21 Absatz 4 der Verordnung vom 26. September 2011² über die berufliche Grundbildung Kauffrau/Kaufmann mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis EFZ kann das SBFI Fremdsprachendiplome anerkennen.

Die am 1. Januar 2023 in Kraft getretene Verordnung vom 16. August 2021 über die berufliche Grundbildung Kauffrau/Kaufmann mit EFZ ermöglicht keine Anrechnung von Fremdsprachendiplomen im Qualifikationsverfahren mehr. Seit dem 1. Januar 2023 können die Schulen den Lernenden folglich nicht mehr Vorbereitungen auf ein Sprachdiplom anbieten, das die Abschlussprüfung zum EFZ ganz oder teilweise ersetzen könnte. Die vorliegende Liste gilt folglich nur für Personen in einem Berufsmaturitätslehrgang sowie jene, die ihre kaufmännische Ausbildung nach der Verordnung des SBFI vom 26. September 2011 begonnen haben (Übergangsbestimmung gemäss Artikel 31 der Verordnung vom 16. August 2021).

Die Diplomprüfung für ein anerkanntes Fremdsprachendiplom ersetzt in der Berufsmaturitätsprüfung die ganze Abschlussprüfung, im Qualifikationsverfahren der Kauffrau/des Kaufmanns gemäss Verordnung des SBFI vom 26. September 2011 die ganze oder einen Teil der Abschlussprüfung in der entsprechenden Fremdsprache.

Anerkannt werden Fremdsprachendiplome, die den Qualitätskriterien der *Association of Language Testers in Europe* ALTE (ALTE Q-mark) entsprechen und auf der aktuell geltenden Liste des Vereins aufgeführt sind (www.alte.org). Sprachtests, die nicht zwingend alle im Rahmenlehrplan für die Berufsmaturität und im Bildungsplan Kauffrau/Kaufmann EFZ geforderten Sprachkompetenzen (Lesen, Hören, Schreiben, Sprechen) abdecken, werden nicht anerkannt.

Fremdsprachendiplome, die von der Liste der ALTE gestrichen werden, sind vom SBFI ab dem auf den Ausschluss folgenden 1. Januar nicht mehr anerkannt. Sie dürfen für Klassen, die einen Bildungsgang neu beginnen, nicht mehr angeboten werden.

¹ SR 412.103.1

² AS 2011 5869; 2014 4573; 2017 2553

2. Anerkannte Fremdsprachendiplome

Sprache	Organisation	Diplom	Anforderungsniveau gemäss Gemeinsamem Europäischen Referenzrahmen (GER)
Deutsch	Goethe-Institut	Goethe Zertifikat	B1 bis C2
	telc GmbH	telc Deutsch	B1 bis C1
	TestDaF Institut	TestDaF	B2 und C1
	AFU GmbH	ECL Examinations in German as a Foreign Language	B1 bis C1
	Österreichisches Sprachdiplom Deutsch ÖSD	ÖSD Zertifikat	B1 bis C1
Französisch	France Education International	Diplôme d'études en langue française (DELF)	B1 und B2
	Chambre de com- merce et d'industrie Paris Ile-de-France (CCIP)	Diplôme de Français Professionnel Affaires (DFP Affaires)	B1 bis C1
Italienisch	Università per Stra- nieri di Perugia	Certificato di cono- scenza della lingua ita- liana (CELI)	B1 bis C2
Englisch	Cambridge Assess- ment English	Cambridge English: Preliminary Cambridge English Preliminary for Schools	B1
		Cambridge English: Business Preliminary	B1
		Cambridge English: First Cambridge English First (for schools)	B2
		Cambridge English: Business Vantage	B2
		Cambridge English: Advanced	C1
		Cambridge English: Business Higher	C1
		Cambridge English: Proficiency	C2
		Cambridge English IELTS	B1 bis C2
	Trinity College Lon- don	Integrated Skills in English (ISE) 1-4	B1 bis C2

3. Gültigkeit der Liste

Diese Liste gilt ab dem 1. August 2023.